# LA VIA DEI CONCERTI LA SU PER LE MONTAGNE VI edizione 2018







# LA VIA DEI CONCERTI È IN ARMONIA CON L'AMBIENTE.

Quest'anno il festival ha deciso di stampare 1000 programmi utilizzando carta riciclata a differenza dei 2000 e più delle altri edizioni, che sono stati stampati in carta comune.

Il programma è anche disponibile in versione digitale

#### SALVA IL PROGRAMMA!

Restituendolo avrà una seconda vita e sarà correttamente riciclato



www.digitale.laviadeiconcerti.it



Il Festival "La Via dei Concerti", già alla sua sesta edizione, unisce studenti di tutto il mondo in una compagine orchestrale, all'insegna dell'integrazione e la multiculturalità. La musica unisce in un solo linguaggio il sentire dei giovani e il loro sguardo verso il futuro.

L'importante integrazione avvenuta tra i partecipanti alle cinque edizioni precedenti del Festival è stata la più chiara testimonianza di un'azione permanente a favore della formazione musicale dei giovani, della loro proiezione verso un futuro migliore e verso una vera trasformazione sociale attraverso la musica. In queste edizioni oltre 40.000 persone del pubblico europeo hanno potuto apprezzare il valore di un'orchestra giovanile e di un coro che manifestano il loro desiderio di "camminare mano nella mano" verso i valori della vita e dell'arte.



# "LÀ SU PER LE MONTAGNE...."

La montagna, immensa, antica, sontuosa. Molti artisti hanno cercato di coglierne l'intimità e la gloria nelle loro tele, sia che fossero viaggiatori del grand tour alle prese con i valichi alpini, sia avventurieri nelle regioni più selvagge dei continenti nuovi. La montagna, segreta, sonora, misteriosa. Anche vari compositori hanno sfidato l'astrazione del linguaggio musicale per esprimere il suo incanto, evocandone in modo suggestivo le distanze, le brume, i "suoni di natura", i silenzi, le profondità; cogliendo talvolta anche l'incontro con le sue popolazioni, con le ormai perdute musiche tradizionali delle sue comunità. La montagna, scrigno conchiuso, ma anche lo scenario vasto della piana, il respiro dell'orizzonte senza confini.

La sesta edizione de La via dei concerti, percorrendo a ritroso l'itinerario che portava i viaggiatori nordici verso il Paese che sentivano come "culla dell'arte", presenta alcune pagine musicali ispirate al paesaggio montano, nella sua dialettica con il paesaggio di pianura, eseguite da giovani musicisti provenienti – come di consueto nel Festival – da diverse nazioni (Italia, Colombia, Messico, Giamaica, USA, Ungheria, Spagna, Portogallo, Turchia, Francia, Grecia...) e da realtà sociali molto diverse, per costituire, lungo tutta la durata della manifestazione, un'orchestra giovanile itinerante interculturale. La montagna è il tema che in quest'edizione del Festival dunque li unisce, radunandoli in convivenza e studio a Trento, nel centro delle Alpi italiane.

La montagna, grande habitat biologico e grande racconto minerale; come la musica stessa, panorama estremo, ricco di eroi e di creature del mito. Il monte e il piano, la pampa e la steppa, la foresta e la brughiera: la natura tutta, vasto scenario, percorso dallo stupore, acceso dalla gioia.



### I DIRETTORI



Julian Lombana **Direttore** 

Julián Lombana Mariño, come direttore e pedagogo, riceve ampio riconoscimento in Europa e in America. Ha studiato al Conservatorio di Musica e all'Università Pedagogica Nazionale di Bogotá, sua città natale; ha proseguito gli studi presso il Conservatorio "Ciprian Porumbescu" di Bucarest, in Romania, e presso il Pontificio Istituto di Musica Sacra di Roma. Ricorda con particolare gratitudine alcuni dei suoi maestri: Roberto Pineda Duque, Jesus Pinzon Urrea, Gloria Valencia e Francisco H. Cristancho in Colombia; Dinu Ciocan, Nicolae Beloiu, Mircea Chiriac, Mariana Soimaru-Stamm e losif Conta in Romania; Vieru Tosatti, Raffaele Baratta, Bo-

nifacio Baroffio, Domenico Bartolucci, Franco Ferrara e Michel Rochat in Italia.

Julián Lombana ha diretto, tra le altre, le più importanti orchestre della Romania – Orchestra "Georghe Enescu", Radio Televisione, Orchestra Sinfonica di Iasi, Filarmonica di Brasov e Filarmonica di Timisoara – Orchestra Sinfonica del Conservatorio di San Pietroburgo, Orchestra Filarmonica di Belgrado, Orchestra Filarmonica di Bogotá (1984, 1986, 1987), l'Orchestra Sinfonica di Miskolc (Ungheria); è direttore delle orchestre e docente presso il Conservatorio di Trento F.A.Bonporti e "Ambasciatore Culturale" dell'Università Tecnologica di Pereira, Colombia. E' stato docente di Direzione d'Orchestra presso la Pontificia Universidad Javeriana di Bogotá, tenendo corsi specialistici in diverse università in Europa, Stati Uniti e America Latina.

È direttore ospite permanente di orchestre giovanili in Colombia, Italia, Messico, Russia, Turchia, Spagna, Ungheria, Romania, Portogallo, Francia e Stati Uniti, tra gli altri paesi; da diversi anni lavora con la Fondazione Batuta nel progetto "Centro Sinfonico Lleras" a Buenaventura, in Colombia, ed è direttore dei corsi per Direttori d'Orchestra nei Centri Orchestrali dell'Orchestra Filarmonica di Bogotà.

Convinto sostenitore del potere di trasformazione della musica nelle mani dei giovani, è stato direttore fondatore di orchestre e festival giovanili internazionali come "I Giovani Cameristi di Roma", "Pergine Spettacolo Aperto", "Note di Spiritualità" e "La Via dei Concerti ". Quest'ultimo, alla sua VI edizione, è sintesi di un pensiero di largo respiro e dell'efficace realizzazione dell'integrazione musicale a livello mondiale, essendo stato, questo Festival, ospite di Expo 2015 nella città di Milano.



Sergio Bernal **Direttore** 

Direttore, compositore e insegnante di origine Latinoamericano, Sergio Bernal è direttore di studi orchestrali e professore di musica alla Utah State University negli Stati Uniti. In qualità di ospite, ha diretto le più importanti orchestre in Venezuela e Colombia, così come l'Orchestra e L'Opera Nazionale del Messico, l'Opera di Szczecin in Polonia, l'Orchestra Filarmonica Mozart in Romania, e le orchestre di Eugene, New Mexico e Indianapolis negli Stati Uniti. Credendo fermamente nel potere della musica come catalizzatore del cambiamento sociale, Bernal ha lavorato per un decennio per El Sistema di Venezuela. Per lui si tratta di un privilegio

partecipare a La Via dei Concerti, identificandosi con la missione di questo importante progetto di fornire opportunità di formazione per i suoi partecipanti non solo sotto gli aspetti musicali ma anche in quello umano.

Come compositore, Bernal esplora le lingue popolari e folcloristiche di Ibero-America in opere per solista e orchestra. Il suo concerto per tromba, intitolato "Andares", è dedicato a Francisco "Pacho" Flores, vincitore del premio Maurice André 2006 ed artista esclusivo della Deutsche Grammophon. Il suo concerto per violino "Arcano" ha ricevuto lodevoli interpretazioni sia negli Stati Uniti che in Venezuela.

Di origine colombiana, Bernal ha studiato con Lorin Maazel, Günther Herbig, Erich Leinsdorf e Eleazar De Carvalho nel programma di direzione orchestrale della Yale University e Affiliate Artists. Si è laureato in direzione d'orchestra dalla Yale University e dall'Università del Michigan, oltre a un dottorato in composizione presso la University of Utah.

Sergio Bernal vive nella splendida Cache Valley dello Utah, negli Stati Uniti, con sua moglie Marina e i loro figli José Jesús e Gabriela. Con sua figlia, ha fondato il programma "Young Musicians di Santo Tomás de Aquino", che fornisce istruzione musicale gratuita e aiuta i giovani della comunità a sviluppare le loro abilità e migliorare le loro opportunità educative.

# GLI ASSISTENTI ALLA DIREZIONE



Leonardo Benini **Assistente** 

Leonardo Benini nasce a Verona nel 1994. I genitori gli trasmettono fin da bambino l'amore per l'arte ed in particolare per la musica ed il teatro. Intraprende lo studio del clarinetto fino a diplomarsi nel 2014 presso il conservatorio Bonporti di Trento sotto la guida del M° Mauro Pedron. Studia composizione nella classe del M° Massimo Priori, sempre presso il conservatorio Bonporti, conseguendo la laurea di primo livello nel 2017. Attualmente frequenta il Master in direzione d'orchestra presso il conservatorio di Ginevra nella classe del M° Laurent Gay.



Juan David Zuleta Marulanda **Assistente** 

Direttore, cantante e compositore colombiano residente in Italia. Dirige il Coro Polifonico Castelbarco di Avio, l'ensemble strumentale XXI Rivolto e l'Ensemble Hispanoamericano. Svolge attività sia come solista che come integrante di gruppi vocali in Italia, Norvegia, Francia ed Slovenia. E' diplomato in Pedagogia della musica, Canto e Direzione di coro. Ha studiato direzione corale con Lorenzo Donati, Nils Schwekendiek, Nicole Corti, Paul Hillier, Andrew Parrott, Gilbert Amy, Marco Ozbic e Lucien Kandel e direzione d'orchestra con Peter Csaba, Atso Almila e Julián Lombana. Inoltre ha studiato composizione con Massimo Priori e Lorenzo Donati.

# I CONCERTI



VENERDÌ 13 LUGLIO ore 20.00 Piazza della Cooperazione Mezzocorona TN



SABATO 14 LUGLIO ore 21.00 Cortile Crispi-Bonporti "Contrada larga" Trento TN



DOMENICA 15 LUGLIO Ore 21.00

Parco Ville

Tione di Trento TN



LUNEDÌ 16 LUGLIO ore 21.00 Terme di Giunone Caldiero VR



**GIOVEDI 19 LUGLIO** ore 21.00 **Piazza Carera** Pinzolo TN



VENERDÌ 20 LUGLIO ore 21.00 Piazza Italia Cavalese TN



DOMENICA 22 LUGLIO Ore 21.00 Comano Terme TN

# **IL PROGRAMMA**

# Edvard Grieg (1843-1907) "Il mattino" dal "Peer Gynt"

#### Bedřich Smetana (1824–1884) La Moldava

# Aleksandr Porfir'evič Borodin (1833-1887)

**Richard Wagner** (1813–1883) Cavalcata delle Valchirie

### Gioachino Rossini (1792-1868) Ouverture dal Guglielmo Tell

# Felix Mendelssohn (1809-1847) "Saltarello" della "Sinfonia Italiana"

Manuel de Falla (1876-1946) "Danza Spagnola" da "La vida breve"

**Alberto Ginastera** (1916-1983)
Secondo movimento della Pampeana n. 3

# Brani del repertorio folclorico latinoamericano

### L'ORCHESTRA

#### **ARPA**

Katelyn Anderson ■ ■ Ludovica Emma Breda ■ ■ ■

#### **PIANOFORTE**

Milana Germanovna Ruchkina

#### **VIOLINI PRIMI**

Viviana Miorelli IIII
Valeria Ottaviani IIII
Miriam Padovani IIII
Katherine Torres Lopez

#### VIOLINI SECONDI

Gabriela Bernal Gianluca Brucetta Gianluca Brucetta Gianluca Brucetta Gianluca Brucetta Gianluca Brucetta Gofia Hernandez Mastretta Gofia Hernandez Mastretta Gofiancarlo Laguna Ipatlan Gofiancarlo Raguna Ipatlan Gofiancarlo Raguna Gofianca Gofian

#### **VIOLE**

Noel Antezana Kevin Andrés Calderón Calderón Castón Darío Maldonado Castón Darío Maldonado

#### **VIOLONCELLI**

Elena Berti III Mateo Hernandez Mastretta III Cağla Kurt Gağla Kurt Gağla Kurt III III Veronica Noya Gağla Kurt IIII IIII Veronica Noya Gağla Gağlarını Gağlarını Gağlarını Gağlarını Gağlarını Gağlarını Gağlarını Veronica Noya Gağlarını Gağlarını

#### **CONTRABBASSI**

André Gonçalves 
Juan Andrès Hernandez Labra 
Federico Eugenio Macchetto
Alberto Rodrigues

#### **FLAUTI**

#### **OBOE**

Jacopo Di Gennaro (como inglese) ■ ■ ■ ■ Fiamma Di Gennaro ■ ■ ■ ■ Maria Sanchez Parada (como inglese) ■ ■

#### **CLARINETTI**

Kresten Erickson == == Beatriz Luna

#### **FAGOTTO**

#### **CORNI**

Abby Erickson ■ ■ Mariana MARTINEZ Robles ■ ■ David Menéndez Abad ■ □ Lucia Maria Palumbo ■ ■ ■ Zsolt Szlávik- Miskolc ■ ■

#### **TROMBF**

Gerardo Gómez Castro ■■■■
Diego Iglesias ■■■
Maximilian Lösch == ==

#### **TROMBONI**

Ericka Alexandra Erazo Villota — — Carlos Fernández Gomez — — Örs Murvai – Miskolc — — Cristian Puello — — Abel Rossi

#### **TUBA**

Diana Vanessa Cardona - 1

#### **PERCUSSIONI**

Rosario Bonofiglio IIII
Michele Bishof IIII
Stefanny Gamboa III
Gabriel Garcia IIIII
Juan Manuel de las Heras Hombrados
Héctor Varela de la Fuente III

### LO STAFF

#### **DIREZIONE GENERALE E ARTISTICA**

Julián Lombana Sergio Bernal

#### PRESIDENTE ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE "LE VIE"

Sergio Revolti

#### PRESIDENTE ONORARIO

Sergio Della Libera

#### **COORDINAMENTO GENERALE**

Luz Elena Acevedo Iuan David Zuleta

#### **LOGISTICA**

John Faber Cardona Jose Jesus Bernal Sebastian Cañas Valerio Terzan

#### **COORDINAMENTO ITINERARI**

Marina Bernal Dorany Castrillon Eva Maria Zaninotto

#### **RESPONSABILI ORCHESTRA**

Leonardo Benini Juan David Zuleta

#### COORDINAMETO RESPONSABILE PERCUSSIONE

Stefanny Gamboa

#### **GRAFICA E FOTO**

John Faber Cardona

#### STAFF COLLABORATORI

Clare Ahn Emily Mower Sandra Martìnez Julian Gallón Diana Pap Marta Lombana Milana Ruchkina Valerio Toscanelli

# **ISTITUZIONI PARTNER**









































# I NOSTRI COLLABORATORI







































# CI HANNO ACCOLTO





















# **SI RINGRAZIANO**

Paolo Ghezzi, presidente Conservatorio "Bonporti di Trento e Riva del Garda

Massimiliano Rizzoli, direttore del Conservatorio "Bonporti" di Trento e Riva del Garda

Tiziano Cecco, direttore amministrativo del Conservatorio "Bonporti" di Trento e Riva del Garda

Prof. Sergio Torta, Conservatorio "Bonporti" di Trento

Segreteria didattica e amministrativa, Conservatorio "Bonporti" di Trento e Riva del Garda

Coadiutori del Conservatorio "Bonporti" di Trento e Riva del Garda

Tutti i professori preparatori

Tiziano, Ilaria e Carlo Salvaterr, Terre comuni

Sergio Revolti, Presidente APS Le Vie

Sergio della Libera, Presidente onorario APS Le Vie

Staff La Via dei Concerti

Prof. Nuno Arrais, Universidade do Minho - Portugal

Prof. Zoltan Sandor, Conservatorio Bela Bartok - Miskolc- Ungheria

Prof.ssa Manuela Herrera, Proyecto 10 - Madrid - Spagna

Prof. Esteban Valverde, Conservatorio Superior de Vigo - Spagna

María Claudia Parias e Catherine Surace, Fundación Batuta - Colombia

Evelia Porto e Celeine Cardales, Fundación Tocando Puertas- Cartagena- Colombia

Lenis Mastretta e Lucero Abascal, Esperanza Azteca- Puebla - Messico

Iania Sarno

Isabel Lombana Mariño

Maria Giulia Lombana Mariño

Giovanna Barbieri - Meggle italia

Tiziano e Loris Bennati Artepastaia, S. Martino B. A. Verona

Ennio Lissandrini, presidente provinciale ANLA Verona

Luca e Daniele Bussinelli, Tipografia La Grafica Editrice, Vago (Verona)

Corrado Ferraro, "Fondazione Arena di Verona"

Pietro del Soldà e Cristiana Castellotti, Radio3- Rai- Italia

Vittorio Gazzabini, Presidente Terme di Giunone -Caldiero

Marcello Lovato, Sindaco di Caldiero -VR

Franco Gavazza, Aia Trento

Claudio Boniatti Jimena Jaime

Daniela Finardi Matteo Permer e Monica Bacca Ivonne Pichler Assessori di Mezzocorona

Lorenzo Baratter Ezio Permer

Liliana Bermudez Valencia Presidente funivia Mezzocorona

Fundación Marcato, Colombia Tutti i componenti del Coro Rigoverticale

Grupo DIS, Colombia Giorgio e Fiorenza Dellai Maria Lucia Trujillo Giraldo Maria Grazia Parlanti

...e tutti coloro che hanno fatto possibile la realizzazione di questo progetto



direzionegenerale@laviadeiconcerti.it info@laviadeiconcerti.it

Cell. +39 329 6921951

Associazione di promozione sociale LE VIE Trento-Italia

info@leviesociali.it

www.laviadeiconcerti.it

Programma in formato digitale www.digitale.laviadeiconcerti.it